

**ORCHESTRA EXPRESSIONS™ SERIES****Burgundian Carol****(Guillô Prends Ton Tambourin)**

Traditional French Carol  
Attributed to Bernard de la Monnoye  
*Arranged by Sandra Dackow*

**INSTRUMENTATION**

- |   |                                                                             |
|---|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Conductor                                                                   |
| 8 | 1st Violin                                                                  |
| 8 | 2nd Violin                                                                  |
| 5 | Viola                                                                       |
| 5 | Cello                                                                       |
| 5 | String Bass                                                                 |
| 1 | Percussion 1 (Optional)<br>(Tambourin (Tom-Tom))                            |
| 1 | Percussion 2 (Optional)<br>(Finger Cymbals, Bass Drum<br>or any Large Drum) |
| 1 | Percussion 3 (Optional)<br>(Suspended Cymbal, Triangle,<br>Tam-Tam)         |
| 1 | Piano (Rehearsal)                                                           |

This well-loved ancient carol is tastefully arranged with all parts remaining in first position and no extended fingerings required. Optional percussion parts are included, designed to be playable by members of the orchestra.

**NOTE FROM THE EDITOR**

All Belwin string parts have been carefully bowed and fingered appropriately by level. The Yellow Very Beginning series includes many bowings as well as reminder fingerings for first-time readers. The Red Beginning series includes frequent bowings to assist younger players. Fingerings for altered pitches are often marked. The Green Intermediate series includes appropriately placed bowings for middle-level students. Fingerings and positions are marked for notes beyond first position. The Blue Concert series includes bowings appropriate for the experienced high school player. Fingerings and position markings are indicated for difficult passages.

*Bob Phillips*  
Belwin/Pop String Editor



## NOTES TO THE CONDUCTOR

*Burgundian Carol (Guillô Prends Ton Tambourin)*, often called “Patapan,” is attributed to Bernard de la Monnoye (1641–1728), though it is likely older, of traditional origin. A carol originally meant a round dance, which we associate with Christmas, but it also has older, pagan roots. Burgundy is a region in north central France. “Guillô (Willie) take your drum” refers to the tambourin, a long drum used in folk music. Other instruments and their sounds appear in the words of the carol, as well. Most students have learned this song in elementary music classes.

This piece can be played with strings alone or with the additional percussion instruments, with parts easy enough to be played by members of the string section. The music should be felt in cut time and quarter notes should be played at the frog, off the string, if possible. A piano part is included, but it is supportive in nature and should only be used in rehearsal and only if really needed. All parts remain in first position and no extended fingerings are required.

Preview Only  
Legal Use Requires Purchase

# Burgundian Carol

CONDUCTOR SCORE  
Duration - 1:10

(Guillô Prends Ton Tambourin)

Traditional French Carol,  
Attributed to  
Bernard de la Monnoye (1641-1728)  
Arranged by Sandra Dackow

**Briskly** (♩ = 76)

**Violins I**  
*f*

**Violins II**  
*f*

**Viola**  
*f*

**Cello**  
*f*

**String Bass**  
*f*

**Percussion I (Optional)**  
(Tambourin (Tom-Tom))  
*mf*

**Percussion II (Optional)**  
(Finger Cymbals, Bass Drum or any Large Drum)  
*mf*

**Percussion III (Optional)**  
(Suspended Cymbal, Triangle, Tam-Tam)

1 2 3 4 5

The image shows a musical score for a string and percussion ensemble. The score is divided into two systems. The first system includes Vlns. I, Vlns. II, Vla., Cello, and Str. Bass. The second system includes Perc. I, Perc. II, and Perc. III. The score is for measures 6 through 10. A large red watermark is overlaid diagonally across the score, reading "Preview Only" and "Legal Use Requires Purchase".

**Vlns. I**  
Musical notation in treble clef with a first ending bracket over measures 8 and 9. A circled "9" is above measure 9. A "4" is written below measure 9. A "4" is written below measure 10. A fermata is placed over measure 10 with the instruction "keep 1st finger down" and the number "1" below it.

**Vlns. II**  
Musical notation in treble clef.

**Vla.**  
Musical notation in bass clef.

**Cello**  
Musical notation in bass clef.

**Str. Bass**  
Musical notation in bass clef.

**Perc. I**  
Musical notation in percussion clef with a first ending bracket over measures 8 and 9. A circled "9" is above measure 9.

**Perc. II**  
Musical notation in percussion clef.

**Perc. III**  
Musical notation in percussion clef.

6 7 8 9 10

The image displays a musical score for measures 11 through 15. The score is organized into two systems. The first system includes staves for Violins I and II, Viola, Cello, and String Bass. The second system includes staves for Percussion I, Percussion II, and Percussion III. The Violin I part features a melodic line with a 'V' marking above the staff in measure 12. The Viola part has a similar melodic line with a 'V' marking above the staff in measure 14. The Cello and String Bass parts provide a harmonic foundation with sustained notes and some movement. The Percussion parts consist of rhythmic patterns: Perc. I has a steady eighth-note pattern, Perc. II has a pattern of eighth notes with rests, and Perc. III has a simple pattern of eighth notes with rests. A large red watermark reading 'Preview Only' is overlaid diagonally across the score, and the text 'Legal Use Requires Purchase' is written in a smaller font below it.

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

Perc. I

Perc. II

Perc. III

11 12 13 14 15

16

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

16

Perc. I

Perc. II

Perc. III

16 17 18 19 20

The image shows a musical score for measures 21 through 25. The score is divided into two systems. The first system includes Vlns. I and II, Vla., Cello, and Str. Bass. The second system includes Perc. I, Perc. II, and Perc. III. The Vlns. II part features a continuous eighth-note pattern. The Vla., Cello, and Str. Bass parts have similar rhythmic patterns with some rests. The Percussion parts are mostly empty, with some rests indicated by short horizontal lines. A large red watermark 'Preview Only' is overlaid diagonally across the score.

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

Perc. I

Perc. II

Perc. III

21 22 23 24 25

27

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

Perc. I

Perc. II

Perc. III

Tam-Tam l.v.

Sus. Cym. scrape with triangle beater

Triangle

26 27 28 29 30

The musical score is arranged in a system of staves. The string section (Vlns. I, Vlns. II, Vla., Cello, Str. Bass) is in the upper half, and the percussion section (Perc. I, Perc. II, Perc. III) is in the lower half. A large red watermark 'Preview Only' is overlaid diagonally across the score. Measure 26 begins with a 'Tam-Tam l.v.' (labeled 'f') and 'Sus. Cym. scrape with triangle beater'. Measure 27 starts with a boxed '27' and features a 'Triangle' (labeled 'f'). Percussion I (Perc. I) has a rhythmic pattern of eighth notes with accents (>) starting in measure 27. Percussion II (Perc. II) has a pattern of quarter notes with accents (>) starting in measure 27. Percussion III (Perc. III) has a pattern of quarter notes with accents (>) starting in measure 27. The string parts have various dynamics and articulations, including accents (>) and hairpins (V). The score ends at measure 30.



The image shows a musical score for measures 31 through 34. The score is arranged in a system with seven staves. The instruments are labeled on the left: Vlns. (Violins I and II), Vla. (Viola), Cello, Str. Bass (String Bass), Perc. I (Percussion I), Perc. II (Percussion II), and Perc. III (Percussion III). The Vlns. I staff has a first ending bracket over measures 31-34. The Vlns. II staff has a first ending bracket over measures 31-34. The Vla. staff has a first ending bracket over measures 31-34. The Cello and Str. Bass staves have a first ending bracket over measures 31-34. The Perc. I staff has a first ending bracket over measures 31-34. The Perc. II and Perc. III staves have a first ending bracket over measures 31-34. A large red watermark 'Preview Only' is overlaid diagonally across the score. The page number '9' is in the top right corner. The measure numbers 31, 32, 33, and 34 are at the bottom of the score.

This musical score page contains seven staves for measures 35 through 38. The staves are labeled as follows:

- Vlns. I**: Violin I part, treble clef, featuring eighth-note patterns and accents.
- Vlns. II**: Violin II part, treble clef, featuring eighth-note patterns and accents.
- Vla.**: Viola part, alto clef, featuring eighth-note patterns and a four-measure rest in measure 37.
- Cello**: Cello part, bass clef, featuring eighth-note patterns and accents.
- Str. Bass**: String Bass part, bass clef, featuring eighth-note patterns and accents.
- Perc. I**: Percussion I part, featuring eighth-note patterns with accents.
- Perc. II**: Percussion II part, featuring eighth-note patterns with accents.
- Perc. III**: Percussion III part, featuring eighth-note patterns with accents.

Measures 35, 36, 37, and 38 are indicated at the bottom of the score. A large red watermark reading "Preview Only" and "Legal Use requires Purchase" is overlaid diagonally across the page.

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

Perc. I

Perc. II

Perc. III

Tam-Tam l.v.

39 40 41 42 43

Legal Use Requires Purchase

Preview Only